

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1907. Komad XXXV.

Izdan in razposlan dne 4. januarija 1908.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1907. XXXV. Stück.

Herausgegeben und versendet am 4. Jänner 1908.

91.

Zakon z dne 10. decembra 1907,

veljaven za vojvodino Štajersko, s katerim se izpreminjajo nekatere določbe z zakonom z dne 2. maja 1864, dež. zak. in uk. l. št. 5, izdanega občinskega volilnega reda.

Soglasno z deželnim zborom Svoje vojvodine Štajerske zaukazujem tako-le:

Člen I.

§§ 10., 16., 17., 19., 20., 21., 22., 23., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 32. in 35. z zakonom z dne 2. maja 1864, dež. zak. in uk. l. št. 5 izdanega občinskega volilnega reda razveljavijo se v sedanjem besedilu in morajo se glasiti za naprej kakor sledi:

§ 10.

Izvzeti so od izvolivnosti:

1. Disciplinarni moči občinskega predstojnika podvrženi uslužbenci občine med časom svoje dejalnostne službe;
2. osebe, katere uživajo ubožno oskrbo;
3. osebe v zvezi poslov uživajoče hrano službodajcev.

§ 16.

Občinski predstojnik mora napraviti za vsaki volilni razred ločeni imenik volilcev in isti razložiti za splošni pregled v uradnici občine.

Razpoložitev imenikov volilcev mora se razglasiti po javnem nabitku v občini na v kraju navadni način s pristavkom, da se ugovori proti razloženim imenikom volilcev lahko vložijo od 1. do vštveši 14. dneva razpoložnega roka pismeno ali na zapisnik pri občinskem uradu.

Pravočasno vložene ugovore reši komisija, obstoječa iz občinskega predstojnika ali enega občinskega svetovalca, ali iz drugega občinskega odbornika

91.

Gesetz vom 10. Dezember 1907,

wirksam für das Herzogtum Steiermark, womit einige Bestimmungen der mit dem Gesetze vom 2. Mai 1864, L.-G.- u. B.-Bl. Nr. 5, erlassenen Gemeindevahlordnung abgeändert werden.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogtumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Artikel I.

Die §§ 10, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32 und 35 der mit dem Gesetze vom 2. Mai 1864, L.-G.- und B.-Bl. Nr. 5, erlassenen Gemeindevahlordnung haben in ihrer gegenwärtigen Fassung außer Wirksamkeit zu treten und in Zukunft zu lauten, wie folgt:

§ 10.

Ausgenommen von der Wählbarkeit sind:

1. Die der Disziplinalgewalt des Gemeindevorstehers unterstehenden Bediensteten der Gemeinde während der Dauer ihrer aktiven Dienstleistung,
2. Personen, welche eine Armenversorgung genießen,
3. Personen, die im Gesindeverbande stehen und sich in Naturalverpflegung der Dienstgeber befinden.

§ 16.

Der Gemeindevorsteher hat für jeden Wahlkörper abgeordnete Wählerlisten zu verfassen und dieselben zur allgemeinen Einsichtnahme im Amtslokale der Gemeinde aufzulegen.

Die erfolgte Auflegung der Wählerlisten ist durch öffentlichen Anschlag in der Gemeinde in ortsüblicher Weise mit dem Beifuge kundzumachen, daß gegen die aufgelegten Wählerlisten vom 1. bis einschließlich 14. Tage der Auflegungsfrist Einwendungen schriftlich oder protokollarisch bei dem Gemeindebeamten eingebracht werden können.

Über die rechtzeitig eingebrachten Einwendungen entscheidet eine Kommission, welche aus dem Gemeindevorsteher oder einem Gemeinderate oder einem anderen Gemeinde-

kot predsednika in iz štirih od občinskega odbora izvoljenih udov občinskega zastopa. Predsednika določuje občinski predstojnik, če ne prevzame sam predsedništva.

Ta komisija mora rešiti nemudoma vložene ugovore in strankam, na zapisnik vzeti sklep v slučajih, v kojih se ne ustreže ugovorni zahtevi na popravek imenikov volilcev, pismeno naznaniti, v nasprotnem slučaju pa istega izvršiti v imenikih volilcev z izrečno opombo, da se gre za rešitev komisije.

Brž ko je komisija rešitev storila in izvršila, mora se to razglasiti po javnem nabitku na v občini navadni način s pristavkom, da proti tej razsodbi se lahko pritožijo z razsodbo zadeti in v volilnih imenikih zapisani volilni opravičenci s prizivom, kateri se naj vloži v teku osmih dni pri občinskem uradu na politično okrajno oblast, katera končno veljavno razsoja.

V teh razglasih morajo se naznaniti roki za vložitev ugovorov in prizivov po koledarski označbi dneva pričetka in zadnjega dneva roka. Razglasi se naj nabijajo na v kraju navadni način pred pričetkom v njih označenega roka in se morajo nabiti pustiti do konca teh rokov.

Prizive proti rešitvam komisije mora občinski urad po pretoku prizivnega roka nemudoma politični okrajni oblasti predložiti. Rešitve politične okrajne oblasti morajo se priobčiti strankam in istočasno občinskemu uradu, kateri mora s prizivno razsodbo zaukazane popravke imenikov volilcev takoj izvršiti z izrečno označbo kot prizivne razsodbe.

Razpoložitev imenikov volilcev mora trajati do pretoka prizivnega roka in se smejo v imenikih volilcev, od trenutka razpoložitve pričenši, spremembe le na toliko napraviti, na kolikor to zahteva izvršitev razsodb vloženi ugovorov in prizivov.

Pravomočno zagotovljeni imeniki volilcev, kateri se ne smejo več pod nobenim pogojem popraviti, morajo se istočasno z razglasom volitve, katera se naj izvrši (§ 17.) vnovič, in sicer do dneva volitve razpoložiti v uradnici občine za občni spregled.

Vsakemu volilcu je prosto, zahtevati prepis pravomočno določenega imenika volilcev proti vrnitvi primernih stroškov.

§ 17.

Po pravomočni določitvi imenikov volilcev mora občinski predstojnik volitev razpisati. Volitev naj se razglasi po nabitku v občini, kateri mora

auschlußmitglieder als Vorsitzenden und aus vier vom Gemeindeausschusse gewählten Mitgliedern der Gemeindevertretung besteht. Den Vorsitzenden bestimmt der Gemeindevorsteher, wenn er den Vorsitz nicht selbst führt.

Diese Kommission hat unverzüglich über die eingebrachten Einwendungen zu entscheiden und das protokollarisch festzustellende Ergebnis in jenen Fällen, in welchen die im Einwendungswege begehrte Berichtigung der Wählerlisten verweigert wurde, den Parteien schriftlich bekanntzugeben, anderenfalls in den Wählerlisten unter ausdrücklicher Ersichtlichmachung als Kommissionsentscheidung durchzuführen.

Sobald die Kommission ihre Entscheidungen gefällt und durchgeführt hat, ist dies durch öffentlichen Anschlag in der Gemeinde in ortsüblicher Weise mit dem Beisage kundzumachen, daß gegen diese Entscheidung den durch die Entscheidung Betroffenen und den in den Wählerlisten verzeichneten Wahlberechtigten die binnen acht Tagen bei dem Gemeindeamte einzubringende Berufung an die politische Bezirksbehörde, welche endgültig entscheidet, offen steht.

In diesen Kundmachungen sind die Fristen für die Einbringung von Einwendungen und von Berufungen unter kalendermäßiger Bezeichnung der Anfangs- und der Endtage bekanntzugeben. Der Anschlag der Kundmachungen hat in ortsüblicher Weise vor Beginn der in denselben bezeichneten Fristen zu erfolgen und ist bis zum Ablaufe dieser Fristen zu belassen.

Die gegen Entscheidungen der Kommission eingebrachten Berufungen sind vom Gemeindeamte sofort nach Ablauf der Berufungsfrist der politischen Bezirksbehörde vorzulegen. Die Entscheidungen der politischen Bezirksbehörde sind unter gleichzeitiger Verständigung der Parteien dem Gemeindeamte bekanntzugeben, welches die durch die Berufungsentscheidungen verfügten Berichtigungen der Wählerlisten unter ausdrücklicher Bezeichnung als Berufungsentscheidung sofort durchzuführen hat.

Die Auflegung der Wählerlisten hat bis zum Ablaufe der Berufungsfrist fortzudauern und es dürfen in den Wählerlisten vom Zeitpunkte deren Auflegung angefangen, Veränderungen nur insoferne vorgenommen werden, als es die Durchführung der über die eingebrachten Einwendungen und Berufungen gefällten Entscheidungen erfordert.

Die rechtskräftig festgestellten Wählerlisten, in welchen weitere Veränderungen in keinem Falle vorgenommen werden dürfen, sind gleichzeitig mit der Kundmachung über die Bornahme der Wahl (§ 17), neuerlich und zwar bis zum Wahltag zur allgemeinen Einsichtnahme im Amtsfokale der Gemeinde aufzulegen.

Jedem Wähler steht es frei, eine Abschrift der rechtskräftig festgestellten Wählerliste gegen Vergütung der entsprechenden Kosten zu verlangen.

§ 17.

Nach rechtskräftiger Feststellung der Wählerlisten ist die Bornahme der Wahl durch den Gemeindevorsteher auszuschreiben. Die Ausschreibung hat durch öffentlichen

zadržati naznanitev kraja in dneva volitve, po tem za glasovanje v posameznih volilnih razredih določene ure začetka in konca, števila odbornikov in namestnikov, ki se naj volijo v posameznih volilnih razredih, slednjič obvestilo, da so pravomočno zagotovljeni imeniki volilcev razpoloženi v pregled do dneva volitve v uradnici občine.

Za glasovanje posameznih volilnih razredov določeni čas mora se z ozirom na število k volitvi upravičenih določiti tako, da se mogoče za pričetek glasovanja določene ure v posameznih volilnih razredih obdržijo in da se pretrganja glasovanja v posameznih volilnih razredih ne pripetijo.

Volitev se mora razglasiti najmanj 14 dni pred pričetkom iste in istočasno naznaniti politični okrajni oblasti.

Brž ko je izvršitev volitve razpisana, najmanj pa tri dni pred dnevom volitve, morajo se volilnim upravičencem po občinskem uradu izdati izkaznice, zadržajoče označenje volilnega razreda, tekoče število imenika volilcev, ime in bivališče volilnega upravičenca, kraj, dan in uro pričetka in konca glasovanja in njim istočasno dostaviti v stanovanje po eno glasovnico (§ 23.).

Volilci se morajo istočasno z razpisom volitve po nabitku povabiti, da sprejmejo svoje izkaznice, v slučajih, v katerih bi iste iz kateregakoli vzroka najkasneje tri dni pred volilnim dnevom še ne bile izročene, pred volilnim dnevom po občinskem uradu.

Za zgubljene izkaznice in glasovnice naj občinski urad napravi do volilnega dneva na osebno zahtevo dotičnih volilcev nadomestne izkaznice.

Oblika izkaznic in glasovnic bode se določila z naredbo, katero naj napravi namestništvo sporazumno z deželnim odborom.

§ 19.

Volilno dejanje vodi volilna komisija.

Volilna komisija obstoji iz občinskega predstojnika ali enega občinskega svetovalca ali drugega odbornika kot predsednika in iz štirih v občini volivnih oseb, od katerih se morata voliti dva od občinskega odbora in dva imenovati od politične okrajne oblasti.

Pri volitvi dveh udov volilne komisije mora občinski odbor tudi voliti dva namestnika; tudi politična okrajna oblast mora imenovati dva namestnika udov komisije, katere ona imenuje.

Anschlag in der Gemeinde zu erfolgen und die Angabe des Ortes und des Tages der Wahl, weiters der für die Abstimmung in den einzelnen Wahlkörpern bestimmten Anfangs- und Schlußstunden, der Zahl der von den einzelnen Wahlkörpern zu wählenden Ausschuss- und Ersatzmänner, endlich die Bekanntgabe zu enthalten, daß die rechtskräftig festgestellten Wählerlisten im Amtslokale der Gemeinde bis zum Wahltag zur Einsichtnahme aufliegen.

Die für die Abstimmung in den einzelnen Wahlkörpern bestimmte Zeit ist unter Bedachtnahme auf die Zahl der Wahlberechtigten so festzusetzen, daß nach Möglichkeit die für den Beginn der Abstimmung in den einzelnen Wahlkörpern angesetzten Stunden eingehalten und Unterbrechungen der Abstimmung in den einzelnen Wahlkörpern vermieden werden können.

Die Wahlauschreibung hat mindestens 14 Tage vor dem Beginne der Wahl unter gleichzeitiger Anzeige an die politische Bezirksbehörde zu erfolgen.

Sobald die Bornahme der Wahl ausgeschrieben ist, mindestens aber drei Tage vor dem Wahltag, sind den Wahlberechtigten Legitimationskarten, welche die Bezeichnung des Wahlkörpers, die fortlaufende Nummer der Wählerliste, den Namen und Wohnort des Wahlberechtigten, den Ort, den Tag und die Stunde des Anfanges und des Schlusses der Stimmgebung zu enthalten haben, durch das Gemeindeamt auszufertigen und unter Anschluß je eines Stimmzettels (§ 23) in die Wohnung zuzustellen.

Die Wähler sind gleichzeitig mit der Wahlauschreibung durch Anschlag in der Gemeinde aufzufordern, ihre Legitimationskarten in jenen Fällen, wo sie aus welchem Grunde immer längstens drei Tage vor dem Wahltag nicht zugestellt worden wären, vor dem Wahltag bei dem Gemeindeamte persönlich zu erheben.

Für in Verlust geratene Legitimationskarten sind bis zum Wahltag über persönliches Einschreiten der betreffenden Wähler Ersatzlegitimationskarten durch das Gemeindeamt auszufertigen.

Die Beschaffenheit der Legitimationskarten und der Stimmzettel wird durch eine von der Stathalterei im Einvernehmen mit dem Landes-Ausschusse zu erlassende Verordnung geregelt.

§ 19.

Die Wahlhandlung wird durch eine Wahlkommission geleitet.

Die Wahlkommission besteht aus dem Gemeindevorsteher oder einem Gemeinderate oder einem anderen Gemeindeausschussmitgliede als Vorsitzenden und aus vier in der Gemeinde wählbaren Personen, von welchen zwei vom Gemeindeausschusse zu wählen und zwei von der politischen Bezirksbehörde zu ernennen sind.

Anlässlich der Wahl der zwei Mitglieder der Wahlkommission hat der Gemeindeausschuss auch die Wahl von zwei Stellvertretern vorzunehmen; ebenso hat auch die politische Bezirksbehörde zwei Stellvertreter für die von ihr ernannten Kommissionsmitglieder zu bestellen.

Občinski predstojnik mora naznaniti politični okrajni oblasti najmanj 14 dni pred volitvijo imena od občinskega odbora izvoljenih udov in namestnikov volilne komisije.

Predsednika volilne komisije določi občinski predstojnik, ako on sam ne predseduje.

Predsednik volilne komisije mora vse ali k polnemu številu še potrebne ude volilne komisije nastaviti, če občinski odbor brez krivde občinskega predstojnika ni izvršil pravočasno za ustanovitev volilne komisije potrebne volitve, ali ako bi se ustanovitev volilne komisije ovirala s tem, da od občinskega odbora izvoljeni ali od politične okrajne oblasti imenovani udi in namestniki k volitvi ne pridejo, ali pa ne pravočasno v dovoljnem številu. Predsednik je tudi upravičen, pridružiti volilni komisiji zapisnikarja.

Politična okrajna oblast lahko odpošlje k volilnemu poslovanju odposlanca z določitvijo, da pazi na izvršitev zakona in vzdrževanje reda.

§ 20.

Volilni razredi volijo ločeno v razglašenem volilnem času, in sicer najprej tretji, potem drugi in slednjič prvi volilni razred.

Vsak volilni upravičenec more voliti izmed vseh volivnih občinskih udov, brez razlike volilnega razreda.

§ 21.

Volilec izdane izkaznice dajo pravico k vstopu do volilnice, v katero za čas volilnega posla, izjemajoč ude volilne komisije, je dovoljen vstop le z veljavnimi izkaznicami oskrbljenim osebam brez razlike volilnega razreda.

§ 22.

Volitev odbornikov in namestnikov vrši se za vsaki volilni razred istočasno po enem istem glasovanju.

Glasovanje se začne v posameznih volilnih razredih s tem, da oddajo udi volilne komisije, kateri so v dotičnem volilnem razredu k glasovanju upravičeni, svoje glasovnice. Potem oddajajo volilci glasovnice.

§ 23.

Vsak volilec mora pri istočasni izročitvi svoje izkaznice oddati eno glasovnico, na kateri naj se označijo one osebe, katere naj po njegovi želji postanejo odborniki in katere namestniki, vendar le v tistem številu, kolikor odbornikov in namestnikov mora voliti volilni razred, kateremu volilec pripada.

Der Gemeindevorsteher hat der politischen Bezirksbehörde mindestens 14 Tage vor der Wahl die Namen der vom Gemeindeausschusse gewählten Mitglieder und Stellvertreter der Wahlkommission bekanntzugeben.

Den Vorsitzenden der Wahlkommission bestimmt der Gemeindevorsteher, wenn er den Vorsitz nicht selbst führt.

Der Vorsitzende der Wahlkommission hat sämtliche oder die zur Vollzahl noch notwendigen Mitglieder der Wahlkommission zu bestellen, wenn der Gemeindeausschuss die zur Bildung der Kommission erforderlichen Wahlen ohne Verschulden des Gemeindevorstehers nicht rechtzeitig vorgenommen hat, oder wenn die Konstituierung der Wahlkommission dadurch vereitelt werden würde, daß die vom Gemeindeausschusse gewählten oder die von der politischen Bezirksbehörde ernannten Mitglieder und Stellvertreter zur Wahlhandlung nicht oder nicht in genügender Anzahl rechtzeitig erschienen sind. Der Vorsitzende ist auch berechtigt, der Wahlkommission einen Schriftführer beizugeben.

Die politische Bezirksbehörde kann zur Wahlhandlung einen Abgeordneten mit der Bestimmung absenden, die Befolgung des Gesetzes und die Aufrechterhaltung der Ordnung wahrzunehmen.

§ 20.

Die Wahlkörper wählen abge sondert innerhalb der kundgemachten Wahlzeit, und zwar zuerst der dritte, dann der zweite und zuletzt der erste Wahlkörper.

Jeder Wahlberechtigte kann aus allen wählbaren Gemeindegliedern ohne Unterschied des Wahlkörpers wählen.

§ 21.

Die den Wählern erfolgten Legitimationskarten berechtigen zum Eintritte in das Wahllokal, in welches für die Zeit der Wahlhandlung außer den Mitgliedern der Wahlkommission nur den mit gültigen Legitimationskarten versehenen Personen ohne Unterschied des Wahlkörpers der Eintritt gestattet ist.

§ 22.

Die Wahl der Ausschussmitglieder und Ersatzmänner findet für jeden Wahlkörper gleichzeitig in ein und demselben Wahlgange statt.

Die Abstimmung beginnt in den einzelnen Wahlkörpern damit, daß die Mitglieder der Wahlkommission, welche in dem bezüglichen Wahlkörper stimmberechtigt sind, ihre Stimmzettel abgeben. Hierauf erfolgt die Abgabe der Stimmzettel von seiten der Wähler.

§ 23.

Jeder Wähler hat unter gleichzeitiger Abgabe seiner Legitimationskarte einen Stimmzettel abzugeben, auf dem jene Personen, welche nach seinem Wunsche Ausschussmitglieder und welche Ersatzmänner werden sollen, jedoch nur in solcher Zahl zu bezeichnen sind, als der Wahlkörper, dem der Wähler angehört, Ausschussmitglieder und Ersatzmänner zu wählen hat.

Za oddajo glasov smejo se porabiti le od občine izdane, z uradnim pečatom občine preskrbljene glasovnice, in je vsaka druga glasovnica neveljavna.

Za nadomestitev slučajno izgubljenih ali pokvarjenih glasovnic morajo biti pred volitvijo v občinskem uradu, med volitvijo pa samo pri volilni komisiji glasovnice v zalogi.

Predsednik prebere iz izkaznice ime volilca glasno, prevzame od istega zgubano glasovnico in vloži isto v volilno posodo.

§ 25.

Imena volilcev, kateri so oddali glasovnice, mora pri istočasnem zaznamku v volilnem listu s tekočim številom zapisati eden ud volilne komisije v glasovalno kazalo.

Ako se glasuje po zastopnikih ali pooblaščenih, mora se pristaviti imenu volilnega upravičenca v glasovalnem kazalu tudi ime zastopnika ali pooblaščenca, in se morajo pooblastila priložiti glasovalnemu kazalu.

O volilnem poslovanju naj se napravi zapisnik, v katerega je tudi sprejeti vse razsodbe volilne komisije.

§ 26.

Po preteku za oddajo glasov določenega časa mora predsednik volilne komisije oddajo glasov proglasiti kot dovršeno. Vendar se ne smejo izključiti od oddaje glasov volilci, kateri so prišli pred določeno konečno uro v volilnico in so tamo pri koncu glasovanja navzoči.

Potem naj se po zagotovljenem soglasju števila v glasovalnem kazalu zapisanih volilcev z navzočimi glasovnicami in po zmešanju zadnjih glasovnice razvijejo in štejejo.

V vsaki glasovnici označena imena mora predsednik javno prebrati in eden ud volilne komisije v glasovalni list tako zabeležiti, da se pri prvem glas, katerega kdo dobi kot odbornik, njegovo ime v primerni razporedlek zapiše, in poleg tega število 1, pri drugem glas, kateri mu pripade, število 2 in tako daleč, pristavi.

Na isti način je postopati z glasovi, katere kdo dobi kot namestnik.

Istočasno zabeležijo se prebrana imena na isti način v nasprotnem listu, katerega naj napravi drugi ud volilne komisije.

Für die Stimmgebung dürfen nur die gemeindeämtlich ausgegebenen, mit dem Amtssiegel der Gemeinde versehenen Stimmzettel benützt werden und sind andere Stimmzettel ungültig.

Zum Ersatz allfällig in Verlust geratener oder unbrauchbar gewordener Stimmzettel sind Stimmzettel vor der Wahl im Gemeindeamte und während der Wahl selbst bei der Wahlkommission vorrätig zu halten.

Der Vorsitzende liest aus der Legitimationskarte den Namen des Wählers laut vor, übernimmt von diesem den von letzterem zusammengefalteten Stimmzettel und legt denselben in die Wahlurne.

§ 25.

Die Namen der Wähler, welche Stimmzettel abgegeben haben, sind unter gleichzeitiger Anmerkung in der Wählerliste mit fortlaufender Zahl in das von einem Mitgliede der Wahlkommission zu führende Abstimmungsverzeichnis einzutragen.

Erfolgt die Abstimmung durch Vertreter oder Bevollmächtigte, so ist dem Namen des Wahlberechtigten im Abstimmungsverzeichnisse auch jener des Vertreters oder Bevollmächtigten beizufügen und sind die Vollmachten dem Abstimmungsverzeichnisse beizuschließen.

Über die Wahlhandlung ist ein Protokoll zu führen, in welches auch alle Entscheidungen der Wahlkommission aufzunehmen sind.

§ 26.

Nach Ablauf der zur Abgabe der Stimmen festgesetzten Zeit ist vom Vorsitzenden der Wahlkommission die Stimmgebung für geschlossen zu erklären. Es dürfen jedoch Wähler, welche vor Ablauf der bestimmten Schlußstunde im Wahllokale erschienen und daselbst beim Schlusse der Abstimmung anwesend sind, von der Stimmgebung nicht ausgeschlossen werden.

Sohin ist nach erhobener Übereinstimmung der Zahl der im Abstimmungsverzeichnisse eingetragenen Wähler mit den vorhandenen Stimmzetteln und nach Untereinandermengung der letzteren zur Eröffnung der Stimmzettel und zur Stimmenzählung zu schreiten.

Die in jedem Stimmzettel bezeichneten Namen sind vom Vorsitzenden öffentlich abzulesen und von einem Mitgliede der Wahlkommission in die Stimmliste derart einzutragen, daß bei der ersten Stimme, die jemand als Ausschußmitglied erhält, dessen Name in die entsprechende Rubrik eingeschrieben und daneben die Zahl 1, bei der zweiten Stimme, die auf ihn entfällt, die Zahl 2 und so weiter beigefügt wird.

In derselben Art ist bezüglich der Stimmen vorzugehen, die jemand als Ersatzmann erhält.

Gleichzeitig werden die verlesenen Namen auf dieselbe Weise auch in der von einem anderen Wahlkommissionsmitgliede zu führenden Gegenliste verzeichnet. Sowohl

Glasovalno kazalo kakor tudi glasovalni list ali nasprotni list napravi lahko zapisnikar, če je volilni komisiji taki pridružen.

Ako zadržuje glasovnica več imen nego naj voli volilni razred odbor-
nikov in namestnikov, morajo se na glasovnici pri odbornikih in namestnikih
nazadnje navedena imena smatrati kot nezapisana in niso za upoštevati. Če pa
je v glasovnici navedenih manj imen, ne zgubi ista radi tega veljavnosti.

Ako je ime ravnoiste osebe na ravnoisti glasovnici večkrat zapisano,
mora se pri štetju glasov le enkrat računati.

Ako bi se tako ime pripetilo tako pri odbornikih, kakor pri namestnikih,
mora se štati le enkrat pri odbornikih.

Imena, pri katerih obstoji dvomba, katere osebe da se ž njimi označijo,
so neveljavne. Razsodba o tem pristojna volilni komisiji in se mora v volilnem
zapisniku opomniti.

Prazne glasovnice so neveljavne in se torej ne štejejo.

Izid štetja glasov mora se v volilnem zapisniku zabeležiti, po predsed-
niku, takoj razglasiti in po nabitku v volilnici naznaniti.

§ 27.

V vsakem volilnem razredu je smatrati tiste, ki so dobili največ glasov,
kot izvoljene odbornike, oziroma kot izvoljene namestnike.

Ako se je volilo po merodajnem, najmanjem številu glasov več oseb,
nego je za polno število odbornikov ali namestnikov tega volilnega razreda
potrebno, razsoja žreb o tem, kdo med njima naj nastopi kot odbornik, oziroma
namestnik.

§ 28.

Ako je izvoljen kdo, ki zahteva, da se naj porabi pri njem postavni
opravičeni vzrok ali ako izvoljenec brez postavnega opravičnega vzroka volitve
ne sprejme, morajo obveljati, ne glede na globo, katero naj odmeri v smislu
§ 17. občinskega reda novoizvoljeni občinski odbor v zadnjem slučaju, določbe
§ 19. občinskega reda.

§ 29.

Če je kdo od enega volilnega razreda izvoljen kot odbornik, naj se
mu od pozneje glasujočega volilnega razreda nobeni glasovi več ne priznajo.

Ako se to vendar pripeti, se taki glasovi ne štejejo.

Ako si pa pozneje glasujoči volilni razred izvoli izvoljenega namestnika
za odbornika, mora na njegovo mesto kot namestnik nastopiti tisti, ki je po
njem v dotičnem volilnem razredu dobil največ glasov.

das Abstimmungsverzeichnis als auch die Stimmliste oder die Gegenliste können in dem Falle, als der Wahlkommission ein Schriftführer zugezogen ist, von diesem geführt werden.

Enthält ein Stimmzettel mehr Namen, als der Wahlkörper Ausschußmitglieder und Ersatzmänner zu wählen hat, so sind die über diese Zahl auf dem Stimmzettel bei den Ausschußmitgliedern und bei den Ersatzmännern zuletzt angefügten Namen als nicht verzeichnet zu betrachten und unberücksichtigt zu lassen. Sind jedoch weniger Namen auf dem Stimmzettel aufgeführt, so verliert er deshalb seine Gültigkeit nicht.

Ist der Name einer und derselben Person auf einem und demselben Stimmzettel mehrmals verzeichnet, so wird er bei Zählung der Stimmen nur einmal gerechnet.

Sollte ein solcher Name sowohl bei den Ausschußmitgliedern als bei den Ersatzmännern vorkommen, so wird er nur bei den Ausschußmitgliedern einmal gerechnet.

Namen, bei welchen es zweifelhaft ist, welche Personen mit demselben bezeichnet werden, sind ungültig. Die Entscheidung hierüber steht der Wahlkommission zu und ist im Wahlprotokolle zu erwähnen.

Leere Stimmzettel sind ungültig, werden daher nicht mitgezählt.

Das Ergebnis der Stimmenzählung ist in das Wahlprotokoll einzutragen, von dem Vorsitzenden sofort zu verkünden und durch Anschlag im Wahllokale kundzumachen.

§ 27.

In jedem Wahlkörper sind diejenigen, welche die meisten Stimmen erhalten haben, als gewählte Ausschußmitglieder, beziehungsweise als gewählte Ersatzmänner anzusehen.

Sind mit der hiernach maßgebenden geringsten Stimmenanzahl mehr Personen gewählt worden, als zur Vollzähligkeit der auf den Wahlkörper entfallenden Ausschußmitglieder oder Ersatzmänner erforderlich ist, so entscheidet das Los, wer von ihnen als Ausschußmitglied, beziehungsweise als Ersatzmann einzutreten hat.

§ 28.

Ist die Wahl auf jemanden gefallen, der einen gesetzlichen Entschuldigungsgrund geltend macht, oder hat der Gewählte ohne einen gesetzlichen Entschuldigungsgrund die Annahme der Wahl verweigert, so haben unbeschadet der im letzteren Falle nach § 17 der Gemeindeordnung vom neugewählten Gemeindeausschusse zu verhängenden Geldbuße die Bestimmungen des § 19 der Gemeindeordnung zur Anwendung zu kommen.

§ 29.

Ist jemand von einem Wahlkörper als Ausschußmann gewählt, so sollen ihm von einem später wählenden Wahlkörper keine weiteren Stimmen mehr zugewendet werden. Geschieht dies dennoch, so werden solche Stimmen nicht gezählt.

Wird dagegen ein als Ersatzmann Gewählter von einem später wählenden Wahlkörper zum Ausschußmann gewählt, so hat an seine Stelle als Ersatzmann derjenige einzutreten, der nach ihm in dem betreffenden Wahlkörper die meisten Stimmen erhalten hat.

§ 30.

Glasovnice zvrsti predsednik na nit in jih zapečati.

Po dovršeni volitvi mora se volilni zapisnik zaključiti, z glasovalnim kazalom, glasovnim listom in nasprotnim listom od udov volilne komisije (in tudi od slučajnega zapisnikarja) podpisati, in predsednik mora iste spise z zapečatenimi glasovnicami izročiti občinskemu predstojniku v shrambo, kateri naj naznani izid volitve v vseh volilnih razredih politični okrajni oblasti.

Zadnja mora volitve, zadevajoče nevolivne, oziroma od volivnosti izvzete ali izključene osebe (§§ 9., 10. in 11.) kot nepostavne v teku 14 dnuj razveljaviti, dati priziv na namestništvo in zaukazati izvršitev dopolnilne volitve.

§ 32.

Po pravomočno dovršenem volilnem postopanju naj se izvrši volitev občinskega predstojnika.

Potreba dopolnilnih volitev v smislu §§ 28. in 30. občinskega volilnega reda in § 19. občinskega reda ne ovira izvršitev volitve občinskega predstojnika, dokler ste navzoči najmanj dve tretjini postavno določenega števila občinskih odbornikov (§ 13. občinskega reda).

V svrhu volitve občinskega predstojnika morajo se udi novoizvoljenega občinskega odbora poklicati k zborovanju, katerega vodstvo pristoji po letih najstaršemu odborniku.

Zborovanje naj skliče dosedanji občinski predstojnik.

Ako isti poklic brez ozira na poziv politične okrajne oblasti zanemari, je politična okrajna oblast k sklicanju upravičena.

Odborniki, kateri se zborovanja ali sploh ne udeležijo ali se pred dovršitvijo volitve odstranijo, brez da bi to z dovoljnimi vzroki opravičili, propadejo globi, tekoči v občinsko blagajno, katero skupščina lahko določi do 40 K.

§ 35.

Zbor je sklepčen, ako so navzoče najmanj tri četrtine odbornikov (§ 32.). Ako se sklepčnost pri prvem zborovanju ne doseže, mora v teku osmih dnev poklicati novi zbor, kateri je sklepčen, ako je navzoča najmanj polovica v § 13. občinskega reda določenega števila odbornikov.

§ 30.

Die Stimmzettel werden von dem Vorsitzenden an einen Faden gereiht und versiegelt. Nach beendeter Wahl ist das Wahlprotokoll zu schließen, nebst dem Abstimmungsverzeichnisse, der Stimm- und Gegenliste von den Mitgliedern der Wahlkommission (und auch vom allfälligen Schriftführer) zu fertigen und sind diese Akten vom Vorsitzenden samt den versiegelten Stimmzetteln dem Gemeindevorsteher zur Aufbewahrung zu übergeben, welcher das Ergebnis der in allen Wahlkörpern stattgefundenen Wahl zur Kenntnis der politischen Bezirksbehörde zu bringen hat.

Letztere hat Wahlen, welche auf nicht wählbare, beziehungsweise von der Wählbarkeit ausgenommene und ausgeschlossene Personen (§§ 9, 10 und 11) gefallen sind, als gesetzwidrig binnen 14 Tagen unter Offenlassung des Rekurses an die Statthalterei außer Kraft zu setzen und die Vornahme von Ergänzungswahlen anzuordnen.

§ 32.

Nach rechtskräftiger Beendigung des Wahlverfahrens ist die Wahl des Gemeindevorstandes vorzunehmen.

Durch die allfällige Notwendigkeit von Ergänzungswahlen in Gemäßheit der §§ 28 und 30 der Gemeindevahlordnung und des § 19 der Gemeindeordnung wird die Vornahme der Gemeindevorstandswahl insolange nicht behindert als mindestens zwei Drittel der gesetzlich bestimmten Anzahl von Gemeindevorstandsmitgliedern (§ 13 der Gemeindeordnung) vorhanden sind.

Behufs Wahl des Gemeindevorstandes sind die Mitglieder des neugewählten Gemeindevorstandes zu einer Versammlung einzuberufen, deren Leitung dem an Jahren ältesten Ausschußmitgliede zukommt.

Die Einberufung der Versammlung obliegt dem bisherigen Gemeindevorsteher.

Falls dieser die Einberufung ungeachtet einer an ihn seitens der politischen Bezirksbehörde ergangenen Aufforderung unterläßt, ist die politische Bezirksbehörde zur Einberufung berechtigt.

Jene Ausschußmitglieder, die entweder gar nicht zur Versammlung erscheinen oder sich vor Beendigung der Wahl entfernen, ohne dies durch hinreichende Gründe zu rechtfertigen, verfallen in eine in die Gemeindefasse fließende Geldbuße, welche die Versammlung bis zu 40 K bemessen kann.

§ 35.

Zur Beschlußfähigkeit der Versammlung ist die Anwesenheit von wenigstens drei Vierteln der Ausschußmitglieder (§ 32) erforderlich. Wenn die Beschlußfähigkeit bei der erstmaligen Versammlung nicht erzielt wurde, so ist binnen acht Tagen eine neuerliche Versammlung einzuberufen, welche bei Anwesenheit von wenigstens der Hälfte der im § 13 der Gemeindeordnung bestimmten Anzahl von Gemeindevorstandsmitgliedern beschlußfähig ist.

Na to določbo naj se pri drugem poklicu opomni.

Pri izračunjanju k sklepčnosti potrebnega števila občinskih odbornikov je šteti izišli količinski del za polno število. Volitev je vršiti z glasovnicami. Po zbiranju glasovnic morajo se v njih zaznamovana imena prebrati in v glasovalno kazalo vpisati.

Za volitev je potrebna nadpolovična večina glasov navzočih odbornikov.

Člen II.

Ta zakon stopi v moč po preteku 90 dni po razglasitvi, ne velja pa za volitve, katere so ob istem času že upeljane.

Člen III.

Svojemu ministru za notranje zadeve zaukazujem izvršitev tega zakona.

Na Dunaju, dne 10. decembra 1907.

Franc Jožef I. r.

Bienert I. r.

Auf letztere Bestimmung ist in der zweimaligen Einberufung hinzuweisen.

Bei Ermittlung der zur Beschlußfähigkeit erforderlichen Anzahl von Gemeindeauschußmitgliedern ist ein sich ergebender Bruchteil als volle Einheit zu rechnen. Die Wahl ist mittelst Stimmzettel vorzunehmen. Nach Einsammlung der Stimmzettel sind die darin verzeichneten Namen zu verlesen und in ein Abstimmungsverzeichnis einzutragen.

Für die Wahl ist die absolute Stimmenmehrheit der anwesenden Auschußmitglieder erforderlich.

Artikel II.

Dieses Gesetz tritt mit dem Ablaufe von 90 Tagen nach dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit, hat jedoch auf die in diesem Zeitpunkte bereits eingeleiteten Wahlen keine Anwendung zu finden.

Artikel III.

Mein Minister des Inneren ist mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.

Wien, am 10. Dezember 1907.

Franz Joseph m. p.

Bienert m. p.



